

Česká republika – Státní pozemkový úřad

Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov, IČ: 01312774, DIČ: CZ01312774
zastoupená ředitelem Krajského pozemkového úřadu pro Ústecký kraj (dále jen "KPÚ"),
adresa: Husitská 1071/2, 41502 Teplice,
PhDr. Ing. Mgr. Oldřich Valha, MBA,
(dále jen "převádějíci")

a

pan **Ing. Červinka Oldřich**, r.č. 49 [redacted] trvale bytem [redacted] Kobylnice 66451
zast. [redacted]
paní **Buršíková Miroslava**, r.č. 37 [redacted] trvale bytem [redacted] Brno 62700
zast. [redacted]
(dále jen "nabyvatelé")

u z a v í r a j í

podle § 11a, zákona č. 229/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o půdě")

**smlouvu o převodu pozemku
číslo: 19PR20/38****Čl. I.**

Státní pozemkový úřad (dále jen "SPÚ") jako převádějíci ve smyslu zákona č. 229/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, je příslušný hospodařit ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu (dále jen "zákon o SPÚ") a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, s pozemkem ve vlastnictví státu, vedeným na listu vlastnictví 10002 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Litoměřice pro katastrální území Roudnice nad Labem, obec Roudnice nad Labem. SPÚ převádí touto smlouvou do vlastnictví nabyvatelů následující pozemek:

Parc.č.	druh pozemku	trvalé porosty, ost.součásti, přísl.	výměra	cena
3866/1	orná půda	0,00 Kč	10 411 m ²	53 828,00 Kč
Za smlouvu celkem:			10 411 m²	53 828,00 Kč

do vlastnictví nabyvatelů v tomto poměru :

Buršíková Miroslava [redacted] **id. 5382700/5382800**

Červinka Oldřich, Ing. [redacted] **id. 100/5382800**

Česká republika nabyla vlastnické právo k převáděnému pozemku na základě kv 8, nabídka,čd. 1559/50, N 131/67,D 1615/78-23, D 138/7-65 ze dne 23.06.2016, oznámení o zamýšleném převodu dle § 15 zák. č. 95/1999 Sb., ze dne 10. 10. 2006

Převáděný pozemek byl oceněn ve znaleckém posudku soudního znalce [redacted], ze dne 15. 7. 2019, pod č.j. 115019, podle vyhl.č. 182/1988 Sb., ve znění vyhl.č. 316/1990 Sb., celkovou částkou 53 826,55 Kč (slovy: padesáttřítisíceosmsetdvacetšest korun českých padesátpět haléřů).

Čl. II.

Oprávněná osoba: **Buršíková Miroslava**



Z toho bude touto smlouvou vypořádáno 53 827,00 Kč.

Oprávněná osoba: **Červinka Oldřich. Ina**



Z toho bude touto smlouvou vypořádáno 1,00 Kč.

Čl. III.

Převádějící převádí nabyvatelům pozemek, uvedený v čl. I. této smlouvy, se všemi právy a povinnostmi a nabyvatelé jej do svého vlastnictví přijímají.

Nabyvatelé prohlašují, že jejich nárok, který má být touto smlouvou vypořádán, dosud vypořádán nebyl a že jej nepostoupili ani nepostoupí žádnému postupníkovi. Nepravdivé prohlášení a jednání učiněná nabyvateli v rozporu s tímto prohlášením, činí tuto smlouvu neplatnou od samého počátku.

Čl. IV.

Obě smluvní strany shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy bránily. Nabyvatelé dále prohlašují, že je jim stav převáděného pozemku znám a tento pozemek do svého vlastnictví přijímají. Nabyvatelé berou na vědomí skutečnost, že převádějící nezajišťuje zpřístupnění a vytyčování hranic pozemků.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že převáděný pozemek je pronajat.

Uživací vztah k převáděnému pozemku je řešen nájemní smlouvou číslo 609N07/38, uzavřenou s [redacted], jakožto nájemcem. S obsahem nájemní smlouvy byl nabyvatel seznámen před podpisem této smlouvy, což stvrzuje svým podpisem.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že převáděný pozemek je pronajat.

Uživací vztah k převáděnému pozemku je řešen nájemní smlouvou číslo 75N10/38, uzavřenou s [redacted] jakožto nájemcem. S obsahem nájemní smlouvy byl nabyvatel seznámen před podpisem této smlouvy, což stvrzuje svým podpisem.

Převáděný pozemek je součástí společenstevní honitby [redacted] jejímž držitelem je HS Kleneč. Tento pozemek je ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu, ve znění pozdějších předpisů, v režimu přičlenění.

Na převáděném pozemku vážnou práva třetích osob:

věcné břemeno ve prospěch [redacted], spočívající v právu povinnost budoucího povinného strpět umístění, zřízení, provozování, údržbu, opravy a odstranění stavby.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že ke dni uzavření této smlouvy nedochází převodem pozemku ke splnutí osoby oprávněného a povinného.

Nabyvatel bere na vědomí a je srozuměn s tím, že převádějíci uzavřel smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene, kterou se zavázal k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene a dal souhlas s tím, aby ~~.....~~ umístil na převáděném pozemku, resp. jeho části stavbu "LT, Roudnice nad Labem, ppč. 3904/3,2 kNN" v rámci, které bude na převáděném pozemku uloženo zemní kabelové vedení nízkého napětí. Nabyvatel se zavazuje, že v souladu se smlouvou o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene uzavře smlouvu o zřízení věcného břemene.

Čl. V.

Smlouva je uzavřena dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Účastníci smlouvy jsou touto smlouvou vázáni až do pravomocného rozhodnutí katastrálního úřadu o návrhu na povolení vkladu do katastru nemovitostí. Vlastnické právo k převáděnému pozemku přechází na nabyvatele vkladem do katastru nemovitostí.

Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv dle zákona č.340-2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Uveřejnění této smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv zajistí převádějíci.

SPÚ jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se SPÚ zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

V souvislosti s realizací práv a povinností vyplývajících z této smlouvy bude mít nabyvatel přístup k osobním údajům fyzických osob, které jsou uvedeny ve smlouvě/smlouvách, které byly těmito osobami uzavřeny se Státním pozemkovým úřadem. Nabyvatel se zavazuje, že přijme veškerá technická a bezpečnostní opatření, v rámci nabyvatele s nimi budou seznámeni jen případní zaměstnanci a partneři nabyvatele a nabyvatel nezpřístupní tyto osobní údaje třetím osobám. Nabyvatel prohlašuje, že je oprávněn shromažďovat, používat, přenášet, ukládat nebo jiným způsobem zpracovávat informace předávané SPÚ, včetně osobních údajů, jak jsou definovány příslušnými právními předpisy.

Obě smluvní strany se zavazují, že budou postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platným nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 („GDPR“). Tyto postupy a opatření se smluvní strany zavazují dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Čl. VI.

Návrh na povolení vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí na základě této smlouvy u příslušného katastrálního úřadu podává převádějíci. Správní poplatky se dle ust. § 21a odst. 1 zákona o půdě a ust. § 8 odst. 1 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, nevyměňují.

Čl. VII.

Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je shodným a svobodným projevem jejich vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Litoměřicích dne 8. 10. 2020

.....
Česká republika – Státní pozemkový úřad
zástupce ředitele Krajského pozemkového úřadu
pro Ústecký kraj
Ing. Pavel Pojer
převádějí

.....
Ing. Červinka Oldřich
zast. 
nabyvatel

.....
Za věcnou a formální správnost odpovídá
vedoucí pobočky Litoměřice
Ing. Drábová Lenka

.....
Buršíková Miroslava
zast. 
nabyvatel

Za správnost: Hamza

.....
podpis

Tato smlouva byla uveřejněna v Registru smluv, vedeném dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

datum registrace

ID smlouvy.....

ID verze.....

.....
registraci provedl: Hamza Lukáš

V Litoměřicích dne

ID číslo převáděné nemovitosti: 66459,
Datum tisku: 6. 10. 2020 Verze programu Restituce: 5.91